

NL Handleiding: ZiiPa Pizza Oven Piana - Houtgestookt - met Thermometer - Eucalyptus - voor ø 30 cm pizza's - Roterende pizzasteen

Producttitel

ZiiPa Pizza Oven Piana - Houtgestookt - met Thermometer - Eucalyptus - voor ø 30 cm pizza's - Roterende pizzasteen

Inhoud van het product

- 1x Houtgestookte pizza oven Piana (Breedte: 400 mm, Hoogte: 725 mm, Totale lengte: 730 mm)
- 1x Roterende pizzasteen
- 1x Ingebouwde thermometer
- Materiaal: Roestvrij staal en vuurvast Cordieriet

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Bakken van pizzas tot ø 30 cm in externe tuinomgeving
- Warmtebereik: Bereikt temperaturen tot 400 °C
- Voorverwarmingstijd: Ongeveer 15 minuten voorverwarmen alvorens gebruik
- Gebruikstemperatuur: Voorverwarmen tot ongeveer 400 °C voor optimale baktemperatuur
- Bakduur: Pizzas bakken in minder dan één minuut
- Onderhoud: Asresten verwijderen na elk gebruik om proper luchttoevoer te handhaven
- Opstelling: Alleen voor gebruik in de buitenomgeving
- Gewicht: Ongeveer 10 kg, lichtgewicht voor verplaatsing

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct na het afwassen met een droge doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende schoonmaakmiddelen; deze kunnen het oppervlak bekrassen.
- Opslag: Sla het product droog op om vochtophoping en eventuele oxidatie te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Warmte: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warm voedsel of hete vloeistoffen. Gebruik ovenwanten of pannenlappen waar nodig.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op bramen of scherpe randen.
- Gebruik: Niet gebruiken als het product zichtbaar beschadigd of vervormd is.

Leefwijsbeperkingen

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Roestvrij staal is volledig recyclebaar. Breng afgedankt keukengerei naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. plastic of rubber handvatten) vóór inlevering en voer deze apart af volgens de lokale richtlijnen.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: ZiiPa Pizza Oven Piana - Wood-fired - with Thermometer - Eucalyptus - for ø 30 cm pizzas - Rotating pizza stone

Product Title

ZiiPa Pizza Oven Piana - Wood-fired - with Thermometer - Eucalyptus - for ø 30 cm pizzas - Rotating pizza stone

Contents of the Product

- 1x Wood-fired Pizza Oven Piana (Width: 400 mm, Height: 725 mm, Total length: 730 mm)
- 1x Rotating pizza stone
- 1x Built-in thermometer
- Material: Stainless steel and fire-resistant Cordierite

User Instructions

- Use: Baking pizzas up to ø 30 cm in outdoor garden environment
- Heat range: Reaches temperatures up to 400 °C
- Preheating time: Approximately 15 minutes preheating before use
- Operating temperature: Preheat to approximately 400 °C for optimal baking temperature
- Baking time: Pizzas bake in less than one minute
- Maintenance: Remove ash residue after each use to maintain proper airflow
- Installation: Outdoor use only
- Weight: Approximately 10 kg, lightweight for easy repositioning

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild detergent. Dry immediately after washing with a dry cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a stainless steel cleaner or a solution of water and vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaning agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store the product dry to prevent moisture build-up and possible oxidation.

Safety Instructions

- Heat: Stainless steel can become hot when in contact with hot food or liquids. Use oven mitts or pot holders where needed.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Use: Do not use if the product is visibly damaged or deformed.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under the supervision of an adult.

Disposal Instructions

- Stainless steel is fully recyclable. Take discarded kitchenware to a metal recycling point or local recycling centre.
- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber handles) before disposal and discard them separately according to local guidelines.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: ZiiPa Pizzaofen Piana - Holzbefeuert - mit Thermometer - Eucalyptus - für ø 30 cm Pizzas - Drehbarer Pizzastein

Produkttitel

ZiiPa Pizzaofen Piana - Holzbefeuert - mit Thermometer - Eucalyptus - für ø 30 cm Pizzas - Drehbarer Pizzastein

Produktinhalt

- 1x Holzbefeuerter Pizzaofen Piana (Breite: 400 mm, Höhe: 725 mm, Gesamtlänge: 730 mm)
- 1x Drehbarer Pizzastein
- 1x Eingebautes Thermometer
- Material: Edelstahl und feuerfester Cordierit

Benutzeranleitung

- Verwendung: Backen von Pizzas bis ø 30 cm in Außengarten
- Wärmebereich: Erreicht Temperaturen bis 400 °C
- Vorheizzeit: Etwa 15 Minuten Vorheizung vor Gebrauch
- Betriebstemperatur: Auf etwa 400 °C vorheizen für optimale Backtemperatur
- Backzeit: Pizzas backen in weniger als einer Minute
- Wartung: Ascherückstände nach jedem Gebrauch entfernen, um ordnungsgemäße Luftzirkulation zu gewährleisten
- Aufstellung: Nur für Außenbereich geeignet
- Gewicht: Etwa 10 kg, leicht zu versetzen

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Nach dem Waschen sofort mit einem trockenen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche zerkratzen können.
- Lagerung: Das Produkt trocken aufbewahren, um Feuchtigkeitsansammlungen und mögliche Oxidation zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Wärme: Rostfreier Stahl kann sich durch den Kontakt mit heißen Speisen oder Flüssigkeiten erhitzen. Verwenden Sie bei Bedarf Ofenhandschuhe oder Topflappen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
- Verwendung: Nicht verwenden, wenn das Produkt sichtbar beschädigt oder verformt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Rostfreier Stahl ist vollständig recycelbar. Bringen Sie ausgedientes Küchengeschirr zu einer Metall-Sammelstelle oder zum Wertstoffhof.
- Entfernen Sie vor der Abgabe etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Griffe aus Kunststoff oder Gummi) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Vorschriften getrennt.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Four à pizza ZiiPa Piana - Chauffé au bois - avec Thermomètre - Eucalyptus - pour pizzas ø 30 cm - Pierre à pizza rotative

Titre du produit

Four à pizza ZiiPa Piana - Chauffé au bois - avec Thermomètre - Eucalyptus - pour pizzas ø 30 cm - Pierre à pizza rotative

Contenu du produit

- 1x Four à pizza chauffé au bois Piana (Largeur: 400 mm, Hauteur: 725 mm, Longueur totale: 730 mm)
- 1x Pierre à pizza rotative
- 1x Thermomètre intégré
- Matériau: Acier inoxydable et Cordérite réfractaire

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Cuisson de pizzas jusqu'à ø 30 cm en environnement extérieur
- Plage de chaleur: Atteint des températures jusqu'à 400 °C
- Temps de préchauffage: Environ 15 minutes de préchauffage avant utilisation
- Température de fonctionnement: Préchauffer à environ 400 °C pour une température de cuisson optimale
- Temps de cuisson: Les pizzas cuisent en moins d'une minute
- Entretien: Éliminer les résidus de cendre après chaque utilisation pour maintenir une circulation d'air appropriée
- Installation: Utilisation en extérieur uniquement
- Poids: Environ 10 kg, léger pour repositionnement facile

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un détergent doux. Sécher immédiatement après le lavage avec un chiffon sec pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou les décolorations avec un nettoyeur pour inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier ni de produits abrasifs, qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Ranger le produit au sec pour éviter l'accumulation d'humidité et une éventuelle oxydation.

Consignes de sécurité

- Chaleur : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact d'aliments chauds ou de liquides bouillants. Utilisez des gants de four ou des maniques si nécessaire.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Utilisation : Ne pas utiliser si le produit est visiblement endommagé ou déformé.

Restrictions d'âge

Sans objet. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- L'acier inoxydable est entièrement recyclable. Déposez les ustensiles de cuisine usagés dans un point de collecte pour métaux ou en déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces non métalliques (p. ex. poignées en plastique ou en caoutchouc) avant le dépôt et éliminez-les séparément conformément aux consignes locales.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Forno per pizza ZiiPa Piana - A legna - con Termometro - Eucalyptus - per pizze ø 30 cm - Pietra per pizza rotante

Titolo del prodotto

Forno per pizza ZiiPa Piana - A legna - con Termometro - Eucalyptus - per pizze ø 30 cm - Pietra per pizza rotante

Contenuto del prodotto

- 1x Forno per pizza a legna Piana (Larghezza: 400 mm, Altezza: 725 mm, Lunghezza totale: 730 mm)
- 1x Pietra per pizza rotante
- 1x Termometro integrato
- Materiale: Acciaio inossidabile e Cordierite refrattaria

Istruzioni per l'uso

- Uso: Cottura di pizze fino a ø 30 cm in ambiente esterno
- Intervallo di temperatura: Raggiunge temperature fino a 400 °C
- Tempo di preriscaldamento: Circa 15 minuti di preriscaldamento prima dell'uso
- Temperatura di esercizio: Preriscaldare a circa 400 °C per temperatura di cottura ottimale
- Tempo di cottura: Le pizze cuociono in meno di un minuto
- Manutenzione: Rimuovere i residui di cenere dopo ogni uso per mantenere una corretta circolazione dell'aria
- Installazione: Solo per uso esterno
- Peso: Circa 10 kg, leggero per facile spostamento

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato. Asciugare immediatamente dopo il lavaggio con un panno asciutto per evitare le macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scolorimenti con un detergente per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette in acciaio o detergenti abrasivi che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare il prodotto in luogo asciutto per evitare accumuli di umidità e possibile ossidazione.

Istruzioni di sicurezza

- Calore: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con cibi caldi o liquidi bollenti. Utilizzare guanti da forno o presine se necessario.
- Bordi taglienti: Controllare il prodotto per eventuali bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Utilizzo: Non utilizzare se il prodotto è visibilmente danneggiato o deformato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- L'acciaio inossidabile è completamente riciclabile. Portare gli utensili da cucina dismessi a un punto di raccolta per metalli o al centro di riciclaggio locale.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (ad es. manici in plastica o gomma) prima della consegna e smaltirli separatamente secondo le normative locali.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Piec do pizzy ZiiPa Piana - Opalany drewnem - z Termometrem - Eucalyptus - do pizzy ø 30 cm - Obracany kamień do pizzy

Tytuł produktu

Piec do pizzy ZiiPa Piana - Opalany drewnem - z Termometrem - Eucalyptus - do pizzy ø 30 cm - Obracany kamień do pizzy

Zawartość produktu

- 1x Piec do pizzy opalany drewnem Piana (Szerokość: 400 mm, Wysokość: 725 mm, Długość całkowita: 730 mm)
- 1x Obracany kamień do pizzy
- 1x Wbudowany termometr
- Materiał: Stal nierdzewna i Cordierit odporny na ogień

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Pieczenie pizzy do ø 30 cm w otoczeniu ogrodowym na świeżym powietrzu
- Zakres temperatury: Osiąga temperatury do 400 °C
- Czas wstępnego nagrzewania: Około 15 minut wstępnego nagrzewania przed użyciem
- Temperatura robocza: Wstępnie nagrzać do około 400 °C dla optymalnej temperatury pieczenia
- Czas pieczenia: Pizze pieczą się w mniej niż minutę
- Konserwacja: Usuwać resztki popiołu po każdym użyciu, aby zachować prawidłową cyrkulację powietrza
- Montaż: Tylko do użytku na zewnątrz
- Waga: Około 10 kg, lekka do łatwego przenoszenia

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym detergentem. Bezpośrednio po umyciu wytrzeć do sucha, aby zapobiec powstawaniu smug.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą środka do czyszczenia stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać wełny stalowej ani ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą zarysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać produkt w suchym miejscu, aby zapobiec gromadzeniu się wilgoci i ewentualnej oksydacji.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Ciepło: Stal nierdzewna może się nagrzewać w kontakcie z gorącymi potrawami lub cieczami. W razie potrzeby należy używać rękawic kuchennych lub uchwytów.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdź produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Użytkowanie: Nie używać, jeśli produkt jest wyraźnie uszkodzony lub odkształcony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Stal nierdzewna nadaje się w całości do recyklingu. Zużyte przybory kuchenne należy przekazać do punktu zbiórki metali lub punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Przed oddaniem należy usunąć wszelkie elementy niemetalowe (np. plastikowe lub gumowe uchwyty) i przekazać je oddzielnie zgodnie z lokalnymi wytycznymi.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Horno para pizzas ZiiPa Piana - Calentado con leña - con Termómetro - Eucalyptus - para pizzas ø 30 cm - Piedra para pizza giratoria

Título del producto

Horno para pizzas ZiiPa Piana - Calentado con leña - con Termómetro - Eucalyptus - para pizzas ø 30 cm - Piedra para pizza giratoria

Contenido del producto

- 1x Horno para pizzas calentado con leña Piana (Ancho: 400 mm, Alto: 725 mm, Longitud total: 730 mm)
- 1x Piedra para pizza giratoria
- 1x Termómetro integrado
- Material: Acero inoxidable y Cordierita refractaria

Instrucciones de uso

- Uso: Horneado de pizzas hasta ø 30 cm en ambiente de jardín exterior
- Rango de temperatura: Alcanza temperaturas hasta 400 °C
- Tiempo de precalentamiento: Aproximadamente 15 minutos de precalentamiento antes del uso
- Temperatura de funcionamiento: Precalentar a aproximadamente 400 °C para temperatura de horneado óptima
- Tiempo de horneado: Las pizzas se hornean en menos de un minuto
- Mantenimiento: Elimine los residuos de ceniza después de cada uso para mantener el flujo de aire adecuado
- Instalación: Solo para uso en exteriores
- Peso: Aproximadamente 10 kg, liviano para fácil reposicionamiento

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un detergente suave. Secar inmediatamente tras el lavado con un paño seco para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero ni productos abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar el producto en un lugar seco para evitar la acumulación de humedad y una posible oxidación.

Instrucciones de seguridad

- Calor: El acero inoxidable puede calentarse al entrar en contacto con alimentos calientes o líquidos hirviendo. Use guantes de horno o agarraderas cuando sea necesario.
- Bordes cortantes: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Uso: No utilizar si el producto está visiblemente dañado o deformado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- El acero inoxidable es totalmente reciclable. Lleve los utensilios de cocina desechados a un punto de recogida de metales o a un punto limpio.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., mangos de plástico o goma) antes de la entrega y deséchelos por separado de acuerdo con las normativas locales.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: ZiiPa pizzaugn Piana - Vedeldad - med termometer - Eucalyptus - för ø 30 cm pizzor - Roterande pizzasten

Produkttitel

ZiiPa pizzaugn Piana - Vedeldad - med termometer - Eucalyptus - för ø 30 cm pizzor - Roterande pizzasten

Produktinnehåll

- 1x Vedeldad pizzaugn Piana (Bredd: 400 mm, Höjd: 725 mm, Total längd: 730 mm)
- 1x Roterande pizzasten
- 1x Inbyggd termometer
- Material: Rostfritt stål och eldfast Cordierit

Användarinstruktioner

- Användning: Bakning av pizzor upp till ø 30 cm i utomhusträdgårdsmiljö
- Värmebehållare: Når temperaturer upp till 400 °C
- Förvärmningstid: Cirka 15 minuters förvärmning före användning
- Drifttemperatur: Förvärm till cirka 400 °C för optimal bakningstemperatur
- Bakningstid: Pizzor bakas på mindre än en minut
- Underhåll: Ta bort askrester efter varje användning för att upprätthålla korrekt luftflöde
- Installation: Endast för utomhusbruk
- Vikt: Cirka 10 kg, lätt att flytta

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart efter diskning med en torr duk för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara produkten torrt för att förhindra fuktansamling och eventuell oxidation.

Säkerhetsinstruktioner

- Värme: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varm mat eller heta vätskor. Använd ugnsvantar eller grytlappar vid behov.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Användning: Använd inte produkten om den är synligt skadad eller deformerad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under uppsikt av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Rostfritt stål är helt återvinningsbart. Lämna uttjänt köksredskap till en samlingsplats för metallskrot eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. handtag av plast eller gummi) innan inlämning och kassera dem separat enligt lokala riktlinjer.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.